

Parlamentul României Camera Deputaților

APROBAT

In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor

din data de 4.11.2015

Nr. 1445

București, 04.11.2015
Nr. 2/6370

MEMORANDUM INTERN

De la: Secretarul general al Camerei Deputaților

Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților

Tema: Plata unor cotizații anuale ale Institutului Român pentru Drepturile Omului către diverse organizații internaționale

Institutul Român pentru Drepturile Omului s-a adresat Biroului permanent al Camerei Deputaților solicitând sprijinul pentru plata cotizației anuale a I.R.D.O către:

- Institutul European de Drept (ELI - 350 euro);
- Institutul Internațional de Drept de Expresie și Inspirație Franceză (IDEF - 40 euro);
- Asociația Comisiilor Francofone de Drepturile Omului (300 euro);
- Rețeaua Europeană a Instituțiilor Naționale pentru Drepturile Omului (ENNHRI - 1500 euro), organizații internaționale din care I.R.D.O. face parte ca membru cu drepturi depline.

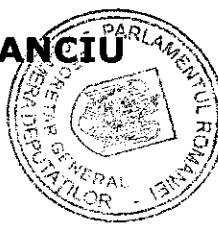
Solicitarea I.R.D.O. a fost adresată Biroului permanent al Camerei Deputaților, întrucât bugetul I.R.D.O. este parte integrantă a bugetului Camerei Deputaților potrivit Legii nr.9/1991 privind înființarea Institutului Român pentru Drepturile Omului.

Astfel de contribuții financiare pot fi achitate numai cu aprobarea prealabilă a Camerei Deputaților.

Întrucât în bugetul I.R.D.O. este prevăzut un capitol referitor la sumele necesare plății unor cotizații anuale, propunem Biroului permanent să se aprobe plata cotizațiilor prin includerea lor într-o Hotărâre a Camerei Deputaților.

Secretar General

CRISTIAN ADRIAN PANCIU



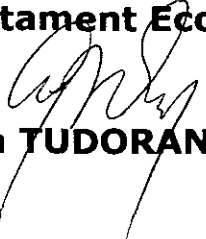
AVIZE

**Departament Legislativ
Șef Departament Legislativ**



Georgică TOBĂ

**Departamentul Economic
Șef Departament Economic**



Adriana TUDORANCEA



Parlamentul României ***Camera Deputaților***

PROIECT

HOTĂRÂRE

**privind plata cotizațiilor anuale ale Institutului Român pentru
Drepturile Omului către diverse organizații internaționale**

Camera Deputaților adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. – Se aprobă plata cotizațiilor anuale ale Institutului Român pentru Drepturile Omului către următoarele organizații internaționale:

- Institutul European de Drept (ELI);
- Institutul Internațional de Drept de Expresie și Inspirație Franceză (IDEF);
- Asociația Comisiilor Francofone de Drepturile Omului;
- Rețeaua Europeană a Instituțiilor Naționale pentru Drepturile Omului (ENNHRI).

Această hotărâre a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

**PREȘEDINTELE
CAMEREI DEPUTAȚILOR**

VALERIU ȘTEFAN ZGONEA

**București,
Nr.**

INSTITUTUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE OMULUI

Bulevardul Nicolae Bălcescu nr.21, etaj 4, sector 1

010044 București – România

Tel. +40-21 311 49 21

e-mail: office@irido.ro

fax. +40-21.311 49 23

DOMNULUI DEPUTAT VALERIU ȘTEFAN ZGONEA
PREȘEDINTELE BIROULUI PERMANENT AL CAMEREI DEPUTAȚILOR

Memorandum

Stimate Domnule Președinte,

Institutul Român pentru Drepturile Omului, alături de Înalta Curte de Casație și Justiție, sunt singurele instituții din România membre cu drepturi depline ale Institutului European de Drept (ELI), organizație non-profit înființată pentru a iniția, a efectua și a înlesni cercetarea, pentru a face recomandări și pentru a asigura îndrumări practice în domeniul dezvoltării legislației europene.

Misiunea ELI este de a participa la elaborarea reglementărilor din cadrul Uniunii Europene și la integrarea legislației europene în statele membre. Institutul Român pentru Drepturile Omului participă aducându-și contribuția prin expertiza sa ori de câte ori reglementările analizate cuprind dispoziții referitoare la protecția și/sau promovarea drepturilor omului. Astfel IRDO este implicat în elaborarea reglementărilor privind aplicarea standardelor în domeniul drepturilor omului în statele Uniunii Europene, relația dintre instanțele naționale și supranaționale, rolul instanțelor supranaționale în ordinea juridică europeană, precum și aspecte privind soluționarea conflictelor de competență în materie penală, în domeniul libertății, securității și justiției, standarde europene pentru procedura civilă și, nu în ultimul rând, în privința drepturilor azilanților și migranților.

Pentru ca Institutul Român pentru Drepturile Omului să își poată menține calitatea de membru și să continue derularea activităților în care este implicat este necesară plata anuală a cotizației de membru în cuantum de 350 euro.

Consiliul General al IRDO a aprobat plata cotizației IRDO către ELI, precizând că în bugetul Institutului Român pentru Drepturile Omului, care este parte integrantă dar are o poziție separată în bugetul Camerei Deputaților, este prevăzut acest capitol, IRDO dispunând în aceste condiții de suma necesară plății cotizației anuale.

Având în vedere cele expuse mai sus, vă rugăm să aprobați achitarea acestei cotizații.

Cu deosebită stimă,

Irina Moroianu Zlătescu

Director,

Institutul Român pentru Drepturile Omului



EUROPEAN
LAW
INSTITUTE

Invoice

ELI Treasurer
Schottenring 14
1010 Vienna – Austria
Secretariat@europeanlawinstitute.eu
Phone +43 1 427722101 Fax +43 1 4277 9221

INVOICE 2015/35-10048
DATE: JANUARY 26, 2015

TO:
Romanian Institute for Human Rights
Attn: Professor Irina Zlatescu
21 Nicolae Balcescu Rd., Sector 1,
Bucharest, Romania

FOR:
MEMBERSHIP FEE EUROPEAN LAW INSTITUTE 2015

DESCRIPTION	AMOUNT
Membership Fee European Law Institute (ELI) 2015	350 EUR
TOTAL	350 EUR

If you have any questions concerning this invoice please contact the ELI Secretariat at the email address indicated above. If you have already made payment, could you please send the payment details to the Secretariat in order for ELI's records to be updated. We apologise in advance for any inconvenience.

ELI was recognised as an International Non-Profit Association (AISBL/IVZW/IVoG) under Belgian law by Royal Decree of 1 June 2011. The amount is payable net upon receipt of invoice without any deduction. The amount payable does not include VAT. This invoice is valid without any signature.

Registration Number: 0837 276 779
IBAN BE92 3630 9072 2423 | BIC (Swift) BBRUBEBB
Seat of Registration: Rue Ducale 1 Hertogstraat
KVAB, 1000 Bruxelles -Belgium

INSTITUTUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE OMULUI
Bulevardul Nicolae Bălcescu nr.21, etaj 4, sector 1
010044 București – România

Tel. +40-21 311 49 21

e-mail: office@irido.ro

fax. +40-21.311 49 23

ROMANIA - CAMERA DEPUTATILOR	
DEPARTAMENTUL LEGISLATIV	
INTRODUCERE	Nr. 644/3.11.2015
RECEPUTA	

DOMNULUI DEPUTAT VALERIU ȘTEFAN ZGONEA
PREȘEDINTELE BIROULUI PERMANENT AL CAMEREI DEPUTAȚILOR

Memorandum
PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
SECRETAR GENERAL
Nr. 1/1396CP/26.10.2015

Stimate Domnule Președinte,

Institutul Român pentru Drepturile Omului este singura instituție din România membră cu drepturi depline a Institutului Internațional de Drept de Expresie și Inspirație Franceză – IDEF, organizație internațională de prestigiu ce reunește specialiști din întregul spațiu francofon care împărtășesc aceeași cultură juridică și formează o comunitate de gândire și cercetare în domeniul dreptului comparat, al dreptului internațional și comunitar din perspectiva democrației și a drepturilor omului. Astfel, IRDO contribuie cu rapoarte tematice privind promovarea și protecția drepturilor omului în România și în Europa. De asemenea Institutul a participat de-a lungul anilor la organizarea unor serii de dezbateri și întâlniri, unele dintre acestea fiind lucrări premergătoare summiturilor Organizației Internaționale a Francofoniei.

Pentru ca Institutul Român pentru Drepturile Omului să își poată menține calitatea de membru și să continue derularea activităților în care este implicat este necesară plata anuală a cotizației de membru în cuantum de 40 euro.

Consiliul General al IRDO a aprobat plata cotizației IRDO către IDEF, precizând că în bugetul Institutului Român pentru Drepturile Omului, care este parte integrantă dar are o poziție separată în bugetul Camerei Deputaților, este prevăzut acest capitol, IRDO dispunând în aceste condiții de suma necesară plății cotizației anuale.

Având în vedere cele expuse mai sus, vă rugăm să aprobați achitarea acestei cotizații.

Cu deosebită stimă,

Irina Moroianu Zlatescu
Director,
Institutul Român pentru Drepturile Omului

<monique.ouada@wanadoo.fr>, "OULD BOUBOUTT, Ahmed Salem"
<as.ouldbouboutt@mauritania.mr>, "PAPAU, Alain" <alain.papaux@unil.ch>, "PEDROT,
Philippe" <phpedrot@free.fr>, "PENDA, Jean Alain" <jeanalain1@gmail.com>,
"PERTHUIS, Nicolas" <nicolasperthuis@hotmail.com>, "PETIT, Carlos"
<cpetit@ono.com>, "PEYRARD, Georges" <g.peyrard@orange.fr>, "PICARD, Etienne"
<etienne.picard@numericable.fr>, "PICARD, Jean" <chatlar@dbmail.com>, "PIETTE
COUDOL, Thierry" <TPCavocat@free.fr>, PINCHON, François
<pinchonexpertises@wanadoo.fr>, "PIROLA, Michelle" <michelle.pirola@conseil-
constitutionnel.fr>

Chers collègues et ami(e)s,

En dehors des congrès, l'IDEF continue ses activités habituelles : quelques colloques, étude comparative permettant d'accroître la base de données OHADA, etc.... L'institut vit grâce au dévouement de ses membres, y compris en matière financière. C'est pourquoi, en tant que trésorière générale, je vous sollicite à nouveau pour que vous versiez votre cotisation annuelle.

Les tarifs pour 2015 en ont été fixés comme suit :

- cotisation des membres de la section française : 60 € (dont 20 € seront reversés à la section française)
- cotisation des autres membres : 40 €

En vous remerciant de montrer ainsi votre attachement à notre Institut, je vous souhaite une bonne fin d'année, et une année 2015 qui comble tous vos vœux.

Bien à vous,



Hélène Gadriot-Renard – Trésorier de l'IDEF

Conseiller maître

Cour des comptes

No virus found in this message.

Checked by AVG - www.avg.com

Version: 2014.0.4800 / Virus Database: 4311/9376 - Release Date: 03/24/15

INSTITUTUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE OMULUI
Bulevardul Nicolae Bălcescu nr.21, etaj 4, sector 1
010044 București – România

Tel. +40-21 311 49 21

e-mail: office@irido.ro

fax. +40-21.311 49 23

PARLAMENTUL ROMÂNIEI - CAMERA DEPUTAȚILOR	
DEPT. LEGISLATIV	
EXTRAGE	4 643 3.11
NUMĂR	2015

Dep. Legislativ
Dep. Economice

Nr. 604123-10-2015

DOMNULUI DEPUTAT VALERIU ȘTEFAN ZGONEA
PREȘEDINTELE BIROULUI PERMANENT AL CAMEREI DEPUTAȚILOR

Memorandum

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
SECRETAR GENERAL
Nr. 21897CP/26.10.2015

Stimate Domnule Președinte,

Institutul Român pentru Drepturile Omului este singură instituție din România membră cu drepturi depline a Asociației Comisiilor Francofone de Drepturile Omului, care are ca obiectiv promovarea rolului instituțiilor naționale pentru drepturile omului și crearea de noi instituții acolo unde nu există, dezvoltarea schimbului de bune practici între instituții și pregătirea personalului de specialitate din cadrul acestora, precum și să-și aducă contribuția la punerea în aplicare a unui mecanism de monitorizare privind observarea și evaluarea permanentă a practicilor democrației, înființării unor astfel de instituții, drepturilor și libertăților în lumea francofoniei. Încă din primii ani IRDO a participat la activitățile asociației ca membru supleant, contribuind atât cu o serie de rapoarte și studii de specialitate cât și cu participarea reprezentanților săi la grupurile de lucru și conferințele organizate de asociație. Schimbul de bune practici și dialogul cu celelalte instituții de drepturile omului din spațiul francofon este deosebit de util în desfășurarea activității IRDO.

În urma reuniunii Parlamentelor Francofone din 2014, s-a stabilit ca Institutul Român pentru Drepturile Omului să fie membru cu drepturi depline, în acest sens fiind necesară plata unei cotizații anuale în cuantum de 300 euro.

Consiliul General al IRDO a aprobat plata contribuției IRDO către Asociația Comisiilor Francofone de Drepturile Omului, precizând că în bugetul Institutului Român pentru Drepturile Omului, care este parte integrantă dar are o poziție separată în bugetul Camerei Deputaților, este prevăzut acest capitol, IRDO dispunând în aceste condiții de suma necesară plății cotizației anuale.

Având în vedere cele expuse mai sus, vă rugăm să aprobați achitarea acestei cotizații.

Cu deosebită stimă,

Irina Moroianu Zlatescu
Director,
Institutul Român pentru Drepturile Omului



TRESORIER

Paris, le 20 février 2015

Appel à Cotisations 2015

Madame la Directrice,

Conformément à l'article 5.1 des statuts de l'Association francophone des commissions nationales des droits de l'homme (AFCNDH), je vous prie de bien vouloir verser la somme de trois cents euros (300 €) représentant votre cotisation de l'année 2015 en tant que membre votant.

Merci d'adresser votre versement par virement sur le compte bancaire suivant :

SOCIETE GENERALE - Paris- Invalides (03052)
36, rue de Bourgogne - 75007-Paris- France
Banque : 30003
Guichet 03052
Numéro de compte : 00050523192 Clé RIB: 55
IBAN : FR76 30003 03052 00050523192 55

ou d'adresser au Secrétariat général de l'AFCNDH (39-43, Quai André Citroën 75015 Paris-France) un chèque bancaire libellé au nom de l'Association. Un reçu vous sera adressé ultérieurement.

De plus, vous pouvez accorder à l'Association une subvention ou un don, dont le montant est laissé à votre appréciation.

Je vous prie de croire, Madame la Directrice, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

MICHEL FORST

Mme Irine ZLATESCU
Directrice
Institut Roumain pour les Droits de l'Homme
Bd-ul Nicolae Balcescu nr. 21, Sector1
Cod.010044, Bucarest
Roumanie

AFCNDH - 39-43, Quai André Citroën - 75015 Paris
Téléphone : +33 (0) 1 40 15 71 98 ou 33 (0) 1 40 15 71 99 -

INSTITUTUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE OMULUI

Bulevardul Nicolae Bălcescu nr.21, etaj 4, sector 1
010044 București – România

Tel. +40-21 311 49 21

e-mail: office@irido.ro

fax. +40-21.311 49 23

PARLAMENTUL ROMÂNIEI - CAMERA DEPUTAȚILOR	
DEPARTAMENTUL LEGISLATIV	
INTRARE	Nr. 462.3.11
SENTE	2015

Dep. Economic
Dep. Legislativ
Nr. 601/23.10.2015
Memo pt
BP

DOMNULUI DEPUTAT VALERIU ȘTEFAN ZGONEA
PREȘEDINTELE BIROULUI PERMANENT AL CAMEREI DEPUTAȚILOR

Memorandum

PARLAMENTUL ROMÂNIEI	
CAMERA DEPUTAȚILOR	
SECRETAR GENERAL	
Nr. 2/2399CP/26.10.2015	

Stimate Domnule Președinte,

Institutul Român pentru Drepturile Omului este singura instituție națională de drepturile omului din România acreditată de Comitetul Internațional de Coordonare al Instituțiilor Naționale pentru Promovarea și Protecția Drepturilor Omului din sistemul ONU (ICC), acreditare ce a permis ca rapoartele IRDO privind promovarea și respectarea drepturilor omului în general și în special privind anumite categorii de persoane (drepturile femeii, copilului, persoanelor cu dizabilități, migranților etc) prezentate atât Comitetelor ONU de specialitate, Consiliului ONU pentru Drepturile Omului cât și organizațiilor regional europene: OSCE, Consiliul Europei (Comisarul European pentru Drepturile Omului), Uniunea Europeană (Comisia Europeană, Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene) să joace un rol important în evaluările periodice cu privire la respectarea drepturilor omului în România.

Totodată, potrivit structurii pe regiuni a ICC (grupurile: Asia-Pacific, Africa, Americile și Europa), IRDO face parte ca membru cu drepturi depline din Rețeaua Europeană a Instituțiilor Naționale pentru Drepturile Omului (ENNHRI). În cadrul acestei structuri europene IRDO participă în grupurile de lucru care privesc teme esențiale din domeniul drepturilor omului cu importanță majoră în Europa: justiție; azilul și migrația; austeritatea și respectarea drepturilor economice și sociale în contextul crizei economice; mediul de afaceri și drepturile omului precum și promovarea și monitorizarea Convenției ONU privind drepturile persoanelor cu dizabilități (CDPD), IRDO fiind desemnat la nivel național ca mecanism independent de promovare și monitorizare a implementării potrivit art. 33. 2 din CDPD. Subliniem în acest sens faptul că Institutul a contribuit, alături de celelalte instituții naționale membre în grupul de lucru privind drepturile persoanelor cu dizabilități la raportul prezentat de ENNHRI Comitetului ONU privind drepturile persoanelor cu dizabilități, în cadrul procesului de evaluare a modului de implementare de către Uniunea Europeană a CDPD, proces de evaluare desfășurat în acest an.

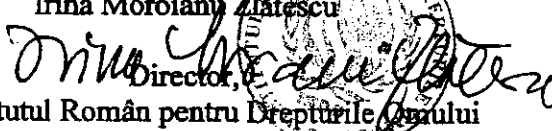
De asemenea Institutul, în calitate de membru ENNHRI, este implicat în realizarea de cercetări privind atât promovarea și protecția în Europa a drepturilor unor categorii de persoane: drepturile copilului, persoanelor cu dizabilități, persoanelor vârstnice, migranților cât și cercetări în domeniul justiției: implementarea deciziilor Curții Europene a Drepturilor Omului, formarea magistraților în aplicarea documentelor regionale din domeniul drepturilor omului ș.a.

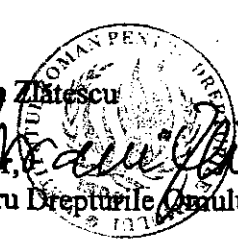
Întrucât, în ultimii ani activitatea în cadrul ENNHRI s-a intensificat a fost necesară crearea unui secretariat a cărui finanțare se realizează și prin contribuția membrilor rețelei. În acest context, IRDO trebuie să plătească o cotizație anuală în cuantum de 1500 euro, pentru a-și menține calitatea de membru, obținută printr-o activitate asiduă.

Consiliul General al IRDO a aprobat plata cotizației IRDO către ENNHRI, precizând că în bugetul Institutului Român pentru Drepturile Omului, care este parte integrantă dar are o poziție separată în bugetul Camerei Deputaților, este prevăzut acest capitol, IRDO dispunând în aceste condiții de suma necesară plății cotizației anuale.

Având în vedere cele expuse mai sus, vă rugăm să aprobați achitarea acestei cotizații.

Cu deosebită stimă,

Irina Moroianu Zlateanu

Director,
Institutul Român pentru Drepturile Omului





European Network of
National Human Rights Institutions

INVOICE

Bill to:

Romanian Institute for Human Rights

DATE:

12 January 2015

INVOICE No:

2015/29

DESCRIPTION	AMOUNT
2015 Membership Fee for the European Network of National Human Rights Institutions (ENNHRI) – Associate Member	1,500 EUR
TOTAL	1,500 EUR

Payment Instructions:**Bank:**

ING Bruxelles Gare Centrale
Rue Ravenstein 68, 1000 Brussels

Name:

European Network of National Human Rights Institutions

IBAN/Account Number:

BE40 3631 3045 7663

BIC/Swift Code:

BBRUBEBB

Please ensure payment within sixty (60) days of receipt of this invoice. Should you have any difficulty in paying this membership fee, please refer to the Fee Waiver Guidelines attached.

Many thanks in advance of receiving payment.

ENNHRI

Permanent Secretariat
Rue Royale 130, B-1000 Brussels, Belgium

T + 32 (0) 2 212 3175 M + 32 (0) 475 00 0974 E ENNHRI@ennhri.eu

ENNHRI AISBL

Company No. 0411 07205A

HOTĂRĂRI ALE PARLAMENTULUI ROMÂNIEI

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

HOTĂRĂRE**privind stabilirea organizațiilor internaționale la care participă
Parlamentul României****Parlamentul României adoptă prezenta hotărâre.**

Art. 1. — Parlamentul României participă la organizațiile internaționale prevăzute în anexă, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Cotizațiile și alte contribuții financiare stabilite de către organizațiile prevăzute în anexa la prezenta hotărâre vor fi incluse în bugetul anual de venituri și cheltuieli ce se aprobă de către fiecare Cameră, potrivit art. 61 alin. (1) din Constituția României.

Această hotărâre a fost adoptată de Camera Deputaților și Senat în ședința comună din 21 decembrie 1994, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

PREȘEDINTELE
CAMEREI DEPUTAȚILOR
ADRIAN NĂSTASE

p. PREȘEDINTELE SENATULUI
ION COLCANU

București, 21 decembrie 1994.
Nr. 29.

ANEXĂ**LISTA****organizațiilor internaționale la care participă Parlamentul României**

- ✓ — Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei
- ✓ — Uniunea Interparlamentară
- ✓ — Grupul geo-politic 12 + (organism distinct subordonat Uniunii Interparlamentare)
- ✓ — Adunarea Parlamentară a Conferinței pentru Securitate și Cooperare în Europa — C.S.C.E.
- ✓ — Adunarea Internațională a Parlamentarilor de Limbă Franceză
- ✓ — Adunarea Parlamentară a Cooperării Economice a Mării Negre
- ✓ — Adunarea Uniunii Europei Occidentale
- ✓ — Adunarea Atlanticului de Nord — NATO
- Parlamentul European
- Comitetul Parlamentarilor din Țările A.E.L.S.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, București, Calea 13 Septembrie — Palatul Parlamentului, sectorul 5,
cont nr. 30.98.12.301 S.C.R. — S.M.B.

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,
Str. Elanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.

Tiparul : Tipografia „Monitorul Oficial”, București, Str. Jiului nr. 163, sectorul 1, telefon 668.55.58.

MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul III — Nr. 24

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRIRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 30 ianuarie 1991

SUMAR

Nr.	Pagina
L E G I	
9. — Lege privind înființarea Institutului Român pentru Drepturile Omului	1—2
11. — Lege privind combaterea concurenței neloiale	3—4

L E G I

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

ADUNAREA DEPUTAȚILOR

SENATUL

L E G E

privind înființarea Institutului Român pentru Drepturile Omului

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Art. 1. — Se înființează Institutul Român pentru Drepturile Omului, ca organism independent, cu sediul în municipiul București, având personalitate juridică.

Institutul Român pentru Drepturile Omului poate să-și constituie filiale.

Art. 2. — Scopul institutului este de a asigura o mai bună cunoaștere de către organismele publice, asociațiile neguvernamentale și cetățenii români a problematicei drepturilor omului, a modului în care drepturile omului sunt garantate în alte țări, îndeosebi în țările participante la Conferința pentru securitate și cooperare în Europa.

Totodată, scopul institutului este să informeze opinia publică de peste hotare, organismele internaționale, în legătură cu modalitățile practice prin care drepturile omului sunt asigurate și respectate în România.

Art. 3. — Pentru realizarea acestui scop, institutul va desfășura în principal următoarele activități :

a) crearea, menținerea și funcționarea pentru toți utilizatorii a unui centru de documentare conținând texte de convenții internaționale, legi, documente, studii și publicații referitoare la drepturile omului, precum și referințe bibliografice ;

b) informarea organismelor publice, a organizațiilor neguvernamentale și a cetățenilor, în special prin aducerea la cunoștința acestora a documentelor, practicilor și uzanțelor internaționale în domeniul drepturilor omului, inclusiv prin traducerea lor, atunci când este necesar ;

c) organizarea de programe de formare destinate îndeosebi acelor categorii de persoane care au răspunderi speciale pentru protecția drepturilor omului sau

pentru cunoașterea problematicei drepturilor omului în rândurile unor largi categorii ale populației ;

d) furnizarea, la cerere sau periodic, de informații privind eforturile guvernamentale și neguvernamentale din România pentru a promova și proteja drepturile omului, ca și eforturile similare din alte țări, precum și angajamentele internaționale asumate de România și modul în care ele sunt îndeplinite ;

e) furnizarea de documentații, la cererea comisiilor Parlamentului, asupra aspectelor care privesc drepturile omului din proiectele de legi și alte probleme examinate în Parlament ;

f) efectuarea de cercetări privind diverse aspecte ale promovării și respectării drepturilor omului în România și pe plan internațional ;

g) publicarea unui buletin privind drepturile omului și asigurarea unei largi difuzări a acestuia, inclusiv prin traducere în limbi străine ;

h) organizarea de sondaje de opinie publică pe diferite aspecte, privind protecția drepturilor omului în România.

Art. 4. — Serviciile institutului sunt deschise tuturor utilizatorilor. Textele documentelor de bază și referințele bibliografice sunt difuzate gratuit sau cu plata numai a costului reproducerii.

Institutul va putea efectua cercetări, pe bază de contract, cu instituții sau organisme științifice și va putea elabora avize, la solicitarea unor foruri de specialitate din țară și din străinătate. Tarifele pentru astfel de servicii se vor stabili de conducerea institutului.

Art. 5. — Institutul va fi condus de un consiliu general, cuprinzând reprezentanți ai grupurilor parla-

mentare, membri ai Comisiei pentru drepturile omului și cetățeanului a Senatului și Comisiei pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale a Adunării Deputaților, precum și oameni de știință și reprezentanți ai organizațiilor neguvernamentale din domeniul drepturilor omului, desemnați de birourile permanente ale celor două camere ale Parlamentului și validați de acestea.

Consiliul general va desemna dintre membrii săi un comitet director, format din 7 persoane : parlamentari, oameni de știință, reprezentanți ai organizațiilor neguvernamentale și directorul executiv.

Comitetul director va asigura conducerea activității curente a institutului. Directorul executiv va reprezenta institutul ca persoană juridică, conform reglementărilor în vigoare.

Structura de personal a institutului este cea prevăzută în anexă, care face parte integrantă din prezenta lege.

Art. 6. — Institutul va organiza, periodic, consultări și alte acțiuni comune cu organizațiile neguvernamentale din România, institutele de cercetări ale Academiei și alte organisme care desfășoară activități în domeniul drepturilor omului. El va stabili relații de colaborare cu institutele pentru drepturile omului sau organisme similare din alte țări, precum și cu organizații internaționale și regionale care desfășoară activități în do-

meniul drepturilor omului, și va organiza seminarii, simpozioane și alte acțiuni cu participare internă și internațională.

Art. 7. — Institutul va sprijini, cu specialiști de înaltă calificare, organizarea unor cursuri privind drepturile omului în principalele instituții de învățământ superior din țară. În cadrul acestor cursuri vor putea fi invitați pentru a prezenta expuneri și personalități ale vieții politice din diferite țări, specialiști cunoscuți prin preocupările lor pentru promovarea drepturilor omului pe plan mondial.

Art. 8. — Institutul se va conduce după regulamentul de funcționare care va fi aprobat de consiliul general. Rapoartele anuale ale institutului vor fi trimise spre informare Parlamentului.

Art. 9. — Cheltuielile institutului vor fi acoperite din bugetul Parlamentului.

În acest scop, vor fi prevăzute fondurile necesare începând cu 1 ianuarie 1991.

Institutul va putea accepta contribuții voluntare, donații, alte liberalități în regim de fundație.

Art. 10. — După doi ani de funcționare a institutului, organele de conducere vor prezenta Parlamentului un raport privind bilanțul activității și funcționării institutului, cu luarea în considerare în special a evaluării celor care au utilizat serviciile sale.

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 24 ianuarie 1991.

PREȘEDINTELE SENATULUI
academician **ALEXANDRU BÎRLĂDEANU**

Această lege a fost adoptată de Adunarea Deputaților în ședința din 28 ianuarie 1991.

PREȘEDINTELE ADUNĂRII DEPUTAȚILOR
MARTIAN DAN

În temeiul art. 82 lit. m) din Decretul-lege nr. 92/1990 pentru alegerea parlamentului și a Președintelui României,

promulgăm Legea privind înființarea Institutului Român pentru Drepturile Omului și dispunem publicarea sa în Monitorul Oficial al României.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

București, 29 ianuarie 1991.
Nr. 9.

ANEXĂ

INSTITUTUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE OMULUI

Director executiv (și șef al sectorului cercetare)

Director adjunct (și șef al sectorului informare și documentare)

Sectorul documentare și informare	Sectorul formare și pregătire a specialiștilor	Sectorul cercetare	Sectorul administrativ
— șef sector (directorul adjunct)	— șef sector	— șef sector	— șef sector (și contabil)
— redactor șef al buletinului	— 4 cercetători (cu practică profesio- nală)	(directorul execu- tiv)	— 2 secretar-dactilo
— redactor		— 5 cercetători	— 1 administrator
— funcționar pentru relații cu publicul			— 1 șofer
— 2 documentariști- traducători			— 1 portar
			— 1 îngrijitor
Total personal : 5 persoane	5 persoane	5 persoane	7 persoane